



برنامج الأمم المتحدة للبيئة



مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا

بشأن الزئبق

الاجتماع الثاني

جنيف، ١٩-٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨

البند ٥ (و) من جدول الأعمال المؤقت*

مسائل تُعرض على مؤتمر الأطراف لكي ينظر فيها
أو يتخذ إجراءً بشأنها: بناء القدرات والمساعدة
التقنية ونقل التكنولوجيا

الإفادات والتقارير المقدمة فيما يتعلق بالتكنولوجيات البديلة ونقل التكنولوجيا على النحو المشار إليه

في الفقرة ٤ من المادة ١٤

مذكرة من الأمانة

١- تنص الفقرة ٤ من المادة ١٤ من اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق بشأن بناء القدرات والمساعدة التقنية ونقل التكنولوجيا، على أن ينظر مؤتمر الأطراف، بحلول موعد اجتماعه الثاني وبعده على أساس منتظم، في المعلومات عن المبادرات القائمة والتقدم المحرز فيما يتعلق بالتكنولوجيات البديلة؛ وأن ينظر في احتياجات الأطراف، ولا سيما البلدان النامية الأطراف، من التكنولوجيات البديلة؛ وأن يحدد التحديات التي تواجهها الأطراف، لا سيما البلدان النامية الأطراف، في نقل التكنولوجيا. ويتعين على مؤتمر الأطراف القيام بذلك آخذاً في الاعتبار الإفادات والتقارير التي تقدمها الأطراف، بما في ذلك تلك المنصوص عليها في المادة ٢١، والمعلومات التي يقدمها أصحاب المصلحة الآخرون.

٢- واستجابةً للنظر في هذه المسألة في الاجتماع الأول لمؤتمر الأطراف، الذي عقد في جنيف في الفترة من ٢٤ إلى ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧، سعت الأمانة للحصول على إفادات وتقارير من الأطراف والجهات المعنية الأخرى بشأن المسائل المذكورة أعلاه على النحو المشار إليه في الفقرة ٤ من المادة ١٤.

٣- ووردت إفادات من ثلاثة أطراف هي اليابان ونيجيريا والولايات المتحدة الأمريكية، ومن منظمين غير حكوميين هما الشبكة الدولية للتخلص من الملوثات العضوية الثابتة والفريق العامل المعني بالتخلص من الزئبق.

وجمعت الإفادات المقدمة في الوثيقة UNEP/MC/COP.2/INF/5، وهي أيضاً متاحة على الموقع الشبكي لاتفاقية ميناماتا على الرابط:

www.mercuryconvention.org/Meetings/Intersessional%20work/tabid/6325/language/en-US/Default.aspx

٤- وتقدم الإفادات الواردة عرضاً عاماً لطائفة من التكنولوجيات البديلة التي طُورت لمعالجة مسائل الزئبق، فضلاً عن أمثلة على الكيفية التي تستخدم بها، بما في ذلك في سياق المساعدة التقنية وأنشطة بناء القدرات في البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. وسلط بلد نامي طرف الضوء في إفادته على المجالات التي حُددت فيها الحاجة إلى نقل التكنولوجيا والمساعدة التقنية وبرامج بناء القدرات.

الإجراء الذي يُقترح أن يتخذه مؤتمر الأطراف

٥- قد يرغب مؤتمر الأطراف في أن ينظر في المعلومات المقدمة في الإفادات الواردة، وأن يوجه انتباه الأطراف والجهات المعنية، لا سيما تلك التي توفر بناء القدرات والمساعدة التقنية عملاً بالمادة ١٤، إلى التكنولوجيات البديلة، والمبادرات الحالية والأنشطة المذكورة في الإفادات، وكذلك إلى الاحتياجات والتحديات المبيّنة فيها. وقد يرغب مؤتمر الأطراف أيضاً في مواصلة النظر في هذه المسألة في اجتماعه الرابع، آخذاً في الاعتبار أي إفادات وتقارير أخرى من الأطراف والمعلومات التي تقدمها الجهات المعنية الأخرى، التي جمعتها الأمانة، وأبلغت عنها الأطراف بموجب المادة ٢١.